

مَزْمُورٌ لِأَسَافَ.

¹A Psalm of Asaph. The mighty God, even the LORD, hath spoken, and called the earth from the rising of the sun unto the going down thereof.² Out of Zion, the perfection of beauty, God hath shined.³ Our God shall come, and shall not keep silence: a fire shall devour before him, and it shall be very tempestuous round about him.⁴ He shall call to the heavens from above, and to the earth, that he may judge his people.⁵ Gather my saints together unto me; those that have made a covenant with me by sacrifice.⁶ And the heavens shall declare his righteousness: for God is judge himself. Selah.⁷ Hear, O my people, and I will speak; O Israel, and I will testify against thee: I am God, even thy God.⁸ I will not reprove thee for thy sacrifices or thy burnt offerings, to have been continually before me.⁹ I will take no bullock out of thy house, nor he goats out of thy folds.¹⁰ For every beast of the forest is mine, and the cattle upon a thousand hills.¹¹ I know all the fowls of the mountains: and the wild beasts of the field are mine.¹² If I were hungry, I would not tell thee: for the world is mine, and the fulness thereof.¹³ Will I eat the flesh of bulls, or drink the blood of goats?¹⁴ Offer unto God thanksgiving; and pay thy vows unto the most High:¹⁵ And call upon me in the day of trouble: I will deliver thee, and thou shalt glorify me.¹⁶ But unto the wicked God saith, What hast thou to do to declare my statutes, or that thou shouldest take my covenant in thy mouth?¹⁷ Seeing thou hatest instruction, and castest my words behind thee.¹⁸ When thou sawest a thief,

¹إِلَهُ الْإِلَهِةِ، الرَّبُّ، تَكَلَّمَ وَدَعَا الْأَرْضَ مِنْ مَشْرِقِ الشَّمْسِ إِلَى مَغْرِبِهَا. ²مِنْ صَهْيُونَ، كَمَالِ الْجَمَالِ، اللَّهُ أَشْرَقَ. ³يَأْتِي إِلَهُنَا وَلَا يَضْمُتْ، تَارُ قُدَامَهُ تَأْكُلُ وَخَوَلُهُ غَاصِيفٌ جِدًّا. ⁴يَدْعُو السَّمَاوَاتِ مِنْ قَوْوٍ وَالْأَرْضَ إِلَى مُدَايِنَةِ سَعْيِهِ. ⁵اجْمَعُوا إِلَيَّ أَتْقِيَائِي الْقَاطِعِينَ عَهْدِي عَلَى دَيْبَحَةٍ. ⁶وَتُخَيِّرِ السَّمَاوَاتِ بِعَذْلِهِ، لِأَنَّ اللَّهَ هُوَ الدَّيَّانُ. سِلَالَةٌ.

⁷اسْمَعْ، يَا سَعْيِي، فَاتَكَلَّمْ، يَا إِسْرَائِيلُ، فَاشْهَدْ عَلَيَّ: اللَّهُ إِلَهُكَ أَنَا. ⁸لَا عَلَى دَبَائِحِكَ أَوْبُحُكَ، فَإِنَّ مُحَرَفَاتِكَ هِيَ دَائِمًا قُدَّامِي. ⁹لَا أَخْذُ مِنْ بَيْتِكَ تَوْرًا وَلَا مِنْ حَطَائِرِكَ أُغِيدَةً. ¹⁰لَئِنْ لِي خَيَوَانَ الْوُغَرِ وَالتَّهَائِمِ عَلَى الْجِبَالِ الْأَلُوفِ. ¹¹قَدْ عَلِمْتُ كُلَّ طُيُورِ الْجِبَالِ وَوُحُوشِ الْبَرِّيَّةِ عِنْدِي. ¹²إِنْ جُعْتُ فَلَا أَفُولُ لَكَ، لِأَنَّ لِي الْمُسْكُوتَةَ وَمِلَاحَهَا. ¹³هَلْ أَكُلُ لَحْمِ الثِّيَرَانِ أَوْ أَشْرَبُ دَمَ الثِّيُوسِ؟ ¹⁴إِذْبَحْ لِلَّهِ حَمْدًا وَأَوْفِ الْعَلِيِّ نُذُورَكَ، ¹⁵وَادْعُنِي فِي يَوْمِ الضِّيقِ، أَنْقِذَكَ، فَتُمَجِّدَنِي. ¹⁶وَاللِّسَّانُ قَالَ لِلَّهِ: مَا لَكَ تُحَدِّثُ بِفَرَائِضِي وَتَحْمِلُ عَهْدِي عَلَى فَمِكَ، ¹⁷وَأَنْتَ قَدْ أَبْغَضْتَ التَّادِيبَ وَالْقَبِيئَ كَلَامِي خَلَقَكَ؟ ¹⁸إِذَا رَأَيْتُ سَارِقًا وَافَقْتُهُ وَمَعَ الرُّبَاةِ تَصَيَّبُكَ. ¹⁹أَطْلَقْتَ فَمَكَ بِالسَّيْرِ وَلِسَانِكَ يَخْتَرِعُ غِشًّا. ²⁰تَجْلِسُ تَتَكَلَّمُ عَلَى أَخِيكَ، لِأَنَّ أُمَّكَ تَصْغُ مَعْتَرَةً. ²¹هَذِهِ صَنَعْتَ وَسَكَنْتَ، طَلَنْتَ أَنِّي مِنْكَ. أَوْبُحُكَ وَأَصْفُ حَطَايَاكَ أَمَامَ عَيْنَيْكَ. ²²أَفْهَمُوا هَذَا، يَا أَيُّهَا النَّاسُونَ اللَّهَ، لِيَلَّا أَفْتَرِبَكُمْ وَلَا مُنْقِدًا. ²³دَابِحُ الْحَمْدِ يُمَجِّدُنِي وَالْمُقَوِّمُ طَرِيقَهُ أَرِيهِ خَلَاصَ اللَّهِ.

then thou consentedst with him, and hast been partaker with adulterers.¹⁹ Thou givest thy mouth to evil, and thy tongue frameth deceit.²⁰ Thou sittest and speakest against thy brother; thou slanderest thine own mother's son.²¹ These things hast thou done, and I kept silence; thou thoughtest that I was altogether such an one as thyself: but I will reprove thee, and set them in order before thine eyes.²² Now consider this, ye that forget God, lest I tear you in pieces, and there be none to deliver.²³ Whoso offereth praise glorifieth me: and to him that ordereth his conversation aright will I shew the salvation of God.